



## Noble Qur'an (English Translation)

Dr. Muhammad Taqi-ud-Din Al-Hilali,  
Dr. Muhammad Muhsin Khan

The **Noble Qur'an**, known as the **Hilali-Khan** translation, is a translation of the Qur'an by Dr. Muhammad Muhsin Khan, and Dr. Muhammad Taqi-ud-Din al-Hilali. This English translation was sponsored by the Saudi government. It is assumed that this is the most popular and "Now the most widely disseminated Qur'an in most Islamic bookstores and Sunni mosques throughout the English-speaking world, this new translation is meant to replace the Yusuf 'Ali edition and comes with a seal of approval from both the University of Medina and the Saudi Dar al-Ifta. This venture utilizes mainstream classical sources of commentaries namely, Tabari, Qurtubi and Ibn Kathir.

### Surah An Nas

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ

Say: "I seek refuge with (Allâh) the Lord of mankind,

2. مَلِكِ النَّاسِ

"The King of mankind,

3. إِلَهِ النَّاسِ

"The Ilâh (God) of mankind,

4. مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ

"From the evil of the whisperer (devil who whispers evil in the hearts of men) who withdraws (from his whispering in one's heart after one remembers Allâh) ,

5. الَّذِي يُوسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ

"Who whispers in the breasts of mankind,

6.

## مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ

"Of jinns and men."

\*\*\*\*\*



© Copy Rights:

Zahid Javed Rana, Abid Javed Rana

Lahore, Pakistan

[www.quran4u.com](http://www.quran4u.com)

Email: [quran4u\\_com@yahoo.com](mailto:quran4u_com@yahoo.com)